



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 28. elokuuta 2019
(OR. en)

11778/19

Toimielinten välinen asia:
2019/0170 (NLE)

COEST 178
WTO 225

EHDOTUS

Lähettiläs:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	28. elokuuta 2019
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2019) 369 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Armenian tasavallan välisellä kokonaisvaltaisella ja tehostetulla kumppanuussopimuksella perustetussa kumppanuuskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta, kun on kyse riitojenratkaisumenettelyissä välimiehinä toimivien henkilöiden luettelosta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2019) 369 final.

Liite: COM(2019) 369 final

Bryssel 28.8.2019
COM(2019) 369 final

2019/0170 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä
Armenian tasavallan välisellä kokonaisvaltaisella ja tehostetulla
kumppanuussopimuksella perustetussa kumppanuuskomiteassa Euroopan unionin
puolesta otettavasta kannasta, kun on kyse riitojenratkaisumenettelyissä välimiehinä
toimivien henkilöiden luettelosta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Armenian tasavallan välisellä kokonaisvaltaisella ja tehostetulla kumppanuussopimuksella, jäljempänä 'sopimus', perustetussa kumppanuuskomiteassa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on määrä antaa riitojenratkaisumenettelyissä välimiehinä toimivien henkilöiden luettelon vahvistamista koskeva päätös.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Sopimus

Sopimuksen tarkoituksena on laajentaa nykyistä laajaa kahdenvälistä yhteistyötä talouden, kaupan ja politiikan aloilla sekä sektorikohtaisessa toiminnassa ja tarjota siten pitkäaikainen perusta EU:n ja Armenian suhteiden kehittämiseksi jatkossa. Sopimus lisää poliittista vuoropuhelua ja parantaa yhteistyötä monilla eri aloilla ja muodostaa näin ollen perustan aiempaa tehokkaammalle kahdenväliselle toiminnalle Armenian kanssa.

Marraskuun 20. päivänä 2017 annetulla neuvoston päätöksellä (EU) 2018/104 hyväksyttiin sopimuksen allekirjoittaminen ja väliaikainen soveltaminen sopimuksen 385 artiklan mukaisesti.

Sopimusta on sovellettu väliaikaisesti 1. päivästä kesäkuuta 2018.

2.2. Kumppanuuskomitea

Kumppanuuskomitea kokoontuu erityisessä kokoonpanossa käsittelemään kaikkia sopimuksen VI osastoon (Kauppa ja kaupan liitännäistoimenpiteet) liittyviä kysymyksiä sopimuksen 363 artiklan 7 kohdan mukaisesti. Sopimuksen 363 artiklan 1 ja 6 kohdan mukaisesti kumppanuuskomitea avustaa kumppanuusneuvostoa sen tehtävien hoitamisessa. Kumppanuuskomitealla on valtuudet tehdä päätöksiä aloilla, joilla kumppanuusneuvosto on siirtänyt sille toimivaltaansa, ja tässä sopimuksessa määrätyissä tapauksissa. Nämä päätökset sitovat sopimuksen osapuolia, joiden on ryhdyttävä päätösten täytäntöön panemiseksi tarvittaviin toimenpiteisiin.

2.3. Suunniteltu kumppanuuskomitean säädös

Sopimuksen VI osaston 13 luvussa määrätään välimiesmenettelystä, että jos osapuolet eivät ole onnistuneet ratkaisemaan riitaa neuvottelujen avulla, neuvotteluja pyytänyt osapuoli voi pyytää välimiespaneelin asettamista. Suunnitellun säädöksen tarkoituksena on määrittää unionin kanta, joka koskee kumppanuuskomiteassa hyväksyttävää luetteloa henkilöistä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä riitojenratkaisumenettelyissä.

Sopimuksen 339 artiklan 1 kohdassa määrätään, että kumppanuuskomitea laatii osapuolten tekemien ehdotusten pohjalta luettelon vähintään 15 henkilöstä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä. Luetteloon sisältyy kolme alaluetteloa: yksi alaluettelo kumpaakin osapuolta kohti ja yksi alaluettelo henkilöistä, jotka eivät ole kummankaan osapuolen kansalaisia ja jotka toimivat välimiespaneelin puheenjohtajana. Kussakin alaluettelossa on oltava vähintään viisi henkilöä.

Näin ollen Armenian tasavallan kanssa on neuvoteltu luonnoksesta luetteloksi, jossa on viisi välimiesehdokasta unionista, viisi välimiesehdokasta Armenian tasavallasta sekä viisi sellaista kolmansien maiden kansalaista, jotka voivat toimia välimiespaneelin puheenjohtajina.

Unionin ja Armenian tasavallan ehdottamilla välimiesehdokkailla ja puheenjohtajaehdokkailla on erityisasiantuntemusta lainsäädännön, kansainvälisen kaupan ja muiden sopimuksen VI osaston määräyksiin liittyvien asioiden alalla, ja heidän odotetaan täyttävän sopimuksen 339 artiklan 2 kohdassa esitetyn vaatimuksen riippumattomuudesta.

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Unionin puolesta esitettävän kannan tarkoituksena on vahvistaa luettelo henkilöistä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä riitojenratkaisumenettelyissä.

Päätös muodostaa oikeudellisen välineen, jolla vahvistetaan kumppanuuskomiteassa unionin puolesta otettava kanta.

Päätöksellä pannaan sopimuksen määräysten perusteella täytäntöön Euroopan unionin yhteinen kauppapolitiikka itäisen kumppanimaan suhteen. Välimiesten luettelon laatiminen on lakisääteinen vaatimus sellaisten institutionaalisten rakenteiden perustamiseksi, joiden avulla unioni ja Armenian tasavalta voivat käsitellä tehokkaasti sopimuksen kauppaa koskevan osaston soveltamista ja tulkintaa koskevia kahdenvälisiä riitoja. Ehdotus on johdonmukainen unionin muiden kauppakumppaneidensa kanssa neuvottelemien tai täytäntöönpanemien vapaakauppasopimusten riitojenratkaisukäytäntöjen kanssa.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT'-sopimus, 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia.

Ilmaisu "säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia", kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla mutta jotka "voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännöstön sisältöön, jonka unionin lainsäätäjä antaa"¹.

4.1.2. Soveltaminen tässä asiassa

Kumppanuuskomitea on sopimuksella perustettu elin. Päätös, joka kumppanuuskomitean on määrä antaa, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunniteltu säädös on sitova kansainvälisen oikeuden nojalla sopimuksen 363 artiklan 6 kohdan mukaisesti. Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita. Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

Aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 207 artiklan 3 kohta ja 207 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta yhdessä 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

¹ Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

4.2.2. Soveltaminen tässä asiassa

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tavoite ja sisältö liittyvät unionin yhteisen kauppapolitiikan täytäntöönpanon varmistamiseen.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 207 artiklan 3 kohta ja 207 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta.

4.3. Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 207 artiklan 3 kohta ja 207 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta yhdessä 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Kumppanuuskomitean päätös on tarkoitus julkaista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, kun se on hyväksytty.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Armenian tasavallan välisellä kokonaisvaltaisella ja tehostetulla kumppanuussopimuksella perustetussa kumppanuuskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta, kun on kyse riitojenratkaisumenettelyissä välimiehinä toimivien henkilöiden luettelosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 3 kohdan sekä 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Armenian tasavallan välisen kumppanuussopimuksen, jäljempänä 'sopimus', 339 artiklan 1 kohdan mukaisesti kumppanuuskomitea laatii luettelon vähintään 15 henkilöstä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä.
- (2) Sopimusta on sopimuksen 385 artiklan 5 kohdan mukaisesti sovellettu väliaikaisesti 1 päivästä kesäkuuta 2018.
- (3) Sopimuksen 339 artiklan 1 kohdan mukaisesti unioni ja Armenian tasavalta ovat esittäneet omat ehdokkaansa, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä, ja ovat sopineet viidestä kolmannen maan kansalaisesta, jotka voivat toimia välimiespaneelin puheenjohtajina.
- (4) Kumppanuuskomitean on aiheellista vahvistaa välimiesten luettelo.
- (5) Kumppanuuskomitean päätös julkaistaan, kun se on hyväksytty,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Sopimuksen kumppanuuskomiteassa unionin puolesta otettava kanta 339 artiklan 1 kohdan mukaisen niiden henkilöiden luettelon hyväksymiseen, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä, perustuu tähän päätökseen liitettyyn kumppanuuskomitean päätösluonnokseen.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Kumppanuuskomitean päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja